



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V11EC1454
 (Fecha) Date 26/10/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRÓBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ÚLTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC041A08MAB830000+
 (Código)
Description 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	TENS					YIELD					ELG					RED					BHN				
COMPOSICIÓN QUIMICA (%)	KPSI					KPSI					% 2ND					% 3RD					AVG				
	CVN@					1ST																			

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY	HC0378	ASTM A-216/WCB	0.210	0.860	0.023	0.009	0.400	0.015	0.025	0.021	0.018	0.001		76.13	46.40	30	50	150	
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air. (Enfriado en aire.)										
BONNET	HC0376	ASTM A-216/WCB	0.210	0.910	0.026	0.010	0.480	0.022	0.041	0.024	0.020	0.001		75.40	47.13	31	51	151	
BONETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air. (Enfriado en aire.)										
WEDGE	HC0389	ASTM A-216/WCB	0.200	0.950	0.025	0.013	0.470	0.020	0.080	0.040	0.019	0.003		76.13	47.85	31	52	151	
DISCO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air. (Enfriado en aire.)										

FAC10-21 REV *3*

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Jessica Garcia